

Лама гонгду

**Стадия завершения. Отсечение демонов-мара. Сущность глубокой Праджня-парамиты.
Устные наставления о формировании победы над врагами, четырьмя Мара
Распознавание четырёх Мара, встреча и самоосвобождение
«Ветер небесного пространства»**

Оглавление

| | |
|---|---|
| 1. Распознавание сущности демонов-мара..... | 3 |
| 2. Причины..... | 3 |
| 3. Условия..... | 3 |
| 4. Личность..... | 4 |
| 5. Знаки..... | 4 |
| 6. Ошибки..... | 5 |
| 7. Противоядия..... | 5 |
| 8. Ошибки..... | 6 |
| 9. Качества..... | 6 |

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Дхармакая, свободная от помыслов и выражений! Самбхогакая, проявление непресекаемой энергии! Нирманакая, всеохватывающее сострадание! Склоняюсь перед высшим гуру трёх тел!

Когда продвигаешься по пути освобождения и всезнания, не получишь продвижения по пути из-за демонов-мара, что творят препятствия. [Из-за этого] накопишь причины самсары и низменных уделов, сотворятся помехи для небес и освобождения. Также в этой жизни высохнут ростки счастья и блаженства и пр. Поскольку сформируются различные помехи, то показываются наставления о победе над Марой в этой жизни.

В них есть [два пункта]: общие [наставления] и частные.

Общие следует понимать здесь посредством распознавания Мары, классификации частных [случаев], методов устранения Мары и пр., что проясняется обширным образом как распознавание четырёх Мара, встреча и самоосвобождение.

Здесь, в демонстрации частных [случаев есть] девять [пунктов]: распознавание сущности Мара; из каких причин формируются; из каких условий возникают; в какую личность входят; каковы знаки появления; какие ошибки возникают после вхождения; на какие противоядия полагаться в этом [случае]; каковы ошибки, если не полагаться на противоядия; если полагаться, то чему подобны обретаемые качества.

1. Распознавание сущности демонов-мара

Первое. Распознавание сущности Мара [представлено в трёх пунктах]: четыре внешних мара; четыре внутренних мара; четыре тайных мара.

Четыре внешних Мары — мара мирских качеств и гуру; мара цепляния, привязанности и скупости; мара привязанности, цепляния за самость; мара сомнений и двойственности.

Четыре внутренних Мары — мара, что блокирует способности; мара, что не разрушает видения ума; мара возбуждённости и колебаний; мара высокомерия и отсутствия уверенности.

Четыре тайных Мары — мара падения в аспекты воззрения; мара фабрикаций [относительно] медитации; мара равнодушия в поведении; мара удовлетворённости [на уровне] плода.

2. Причины

Второе. Из каких причин формируются эти мара?

Внешние [мара]. Мара мирских качеств и гуру - формируется главным образом на основании лишь известности в этом мире. Мара цепляния, привязанности и скупости — формируется из-за отсутствия отсечения привязанности к желаниям и качествам в отношении собранных богатства и желаний. Мара привязанности, цепляния за самость - формируется из-за того, что не придерживаешься сущностных моментов наставлений и мало отмечен слушанием [и изучением]. Мара сомнений и двойственности - формируется из-за недоверия ума к учениям и наставлениям.

Внутренние [мара]. Мара, что блокирует способности - формируется из-за привязанности ума к форме, звуку, аромату, вкусу, телесным ощущениям. Мара, что не разрушает видения ума - формируется из-за отсутствия освобождения цепляния ума. Мара возбуждённости и колебаний - формируется из-за отсутствия пресечения привязанности этой жизни. Мара высокомерия и отсутствия уверенности - формируется из-за отсутствия встречи с сущностью, сутью парамиты.

Тайные [мара]. Мара падения в аспекты воззрения - формируется из-за отсутствия понимания общих характеристик Учения. Мара фабрикаций [относительно] медитации - формируется из-за не нахождения в уме аспекта освобождения. Мара равнодушия в поведении - формируется из-за отсутствия понимания сути причины и плода, отбрасывания и получения. [И также из-за] отсутствия обладания бронёй усердия. Мара удовлетворённости [на уровне] плода - формируется из-за отсутствия пресечения корня четырёх заблуждений.

3. Условия

Третье. Каковы условия возникновения?

Внешние [мара]. Мара мирских качеств и гуру - порождается скрытостью и позерством и отсутствием гибкости. Мара цепляния, привязанности и скупости - порождается из-за отсутствия понимания практики и прихождения к силе желания и гордыни. Мара привязанности, цепляния за

самость - порождается гордыней и самолюбованием [то есть видением себя]. Мара сомнений и двойственности - возникает из условий многочисленных помыслов.

Внутренние [мара]. Мара, что блокирует способности - порождается условиями вхождения в привязанность и гнев, отвержение и получение в отношении объектов. Мара, что не разрушает видения ума - порождается условиями зарождения помыслов о плохом и хорошем в ощущениях, что формируются умом. Мара возбужденности и колебаний - порождается условиями привязанности к тонким качествам знаков и путей. Мара высокомерия и отсутствия уверенности - порождается условиями прихождения ума к блужданию, когда ум не имеет цели.

Тайные [мара]. Мара падения в аспекты воззрения - порождается условиями привязанности к аргументации догматов. Мара фабрикаций [относительно] медитации - порождается условиями собственного тела мужчины, когда соизмеряется с размерами собственного творчества. Мара равнодушия в поведении - порождается условиями отсутствия счастья и страдания, что были отброшены умом. Мара удовлетворенности [на уровне] плода - порождается условиями непонимания сущности того, что корень всех явлений самсары и нирваны возникает из себя.

4. Личность

Четвёртое. В какие личности входят эти мара? В общем, входят в йогинов, что усердствуют в цели [обретения] освобождения и всезнания. В частности, входят в тех, кто обладает опытом [практики] Отсечения Мары как сути глубокой Праджня-парамиты.

[Если рассматривать] в частности, то внешние [мара таковы]. Мара мирских качеств и гуру - входит в тех, кто называется ачарьей, что держит монастырь около города. Мара цепляния, привязанности и скупости - входит в тех, кто не обладает силой щедрости прошлой жизни. Мара привязанности, цепляния за самость — входит в тех, в ком присутствует как храбрость то, что творится видением собой себя [то есть самолюбованием]. Мара сомнений и двойственности - входит в тех, кто не имеет собственной определённости [в отношении Учения].

Внутренние [мара]. Мара, что блокирует способности - входит в тех, кто не постигает видения объектов как ум. Мара, что не разрушает видения ума - входит в тех, кто не постигает собственный ум как пустоту. Мара возбужденности и колебаний - входит в тех, кто не постигает один вкус у множества, всех двойственных явлений, таких как самсара и нирвана, благое и ошибки и пр. Мара высокомерия и отсутствия уверенности - входит в тех, кто не постигает недвойственность как великое самоосвобождение.

Тайные [мара]. Мара падения в аспекты воззрения - вхождение в частности догматов. Мара фабрикаций [относительно] медитации - входит в тех, кто короткое время полагался на гуру, обладающего качествами. Мара равнодушия в поведении - входит в обладающих поисками сути слов. Мара удовлетворенности [на уровне] плода - входит в обладающих видом, что подобен не имеющим удачи, что не могут осуществлять получение опыта [практики].

5. Знаки

Пятое. Каковы возникающие знаки вхождения?

В общем, в виде знаков вхождения магических проявлений Мара [проявляются] действия в виде некоторых извращённых учений, когда не действуешь в соответствии со способом [практики] Учения. [Они появляются,] когда телом, речью и умом осуществляешь главным образом некоторые извращённые учения и сансарические действия, но в особенности когда обладая омрачениями-клешами уделяешь [особенное внимание] гордыне.

[Если рассматривать] в частности, то внешние [мара таковы]. Знак вхождения мары мирских качеств и гуру: мастерство в действиях обмана существ. Знак вхождения мары цепляния, привязанности и скупости: поскольку нет даже чего-то одного из многообразия того, что не является необходимым для него, погружается в накопления, опутывая [этим] жизнь человека. Знак вхождения мары привязанности, цепляния за самость: нет причин для освобождения тела, речи и ума. Знак вхождения мары сомнений и цепляния за двойственность: когда не веришь также в различные Учения.

Внутренние [мара]. Знак вхождения мары, что блокирует способности [таковы]. Демонов воспринимаешь как демонов. Богов воспринимаешь как богов. Какие бы магические проявления не возникали, цепляешься [за них] и устрашаешься. [Сделав так,] формируется обладание страданием. Знак вхождения мары, что не разрушает видения ума: не отпавляешься к сути естественного

состояния, Праджна-парамиты. Знак вхождения мары возбуждённости и колебаний: радуешься суете из-за духовной заслуги и богатства. Знак вхождения мары высокомерия и отсутствия уверенности: нет периода, когда придерживаешься цели, что соизмерима с завершением.

Тайные [мары]. Знак вхождения мары падения в аспекты воззрения: радуешься усердию из-за великой гордыни. Знак вхождения мары фабрикаций [относительно] медитации: отдельно поддерживаешь воззрение и поведение. Знак вхождения мары равнодушия в поведении: отворотившись от движения трёх врат, радуешься сну без [разделения] на день и ночь. Знак вхождения мары удовлетворённости [на уровне] плода: когда нет цели для ума, ум несчастлив. Умрёшь, [обладая] во время смерти умом, что [обладает] сожалением.

6. Ошибки

Шестое. Какие ошибки возникают, когда входит мара? В общем, у йогина, [в которого] вошёл Мара, во временном состоянии и окончательном уровне разрушается благой плод. В особенности, после вхождения Мары в йогина, обладающего опытом Отсечения, становишься подчинённым Марой. Из-за этого разрушается многое у себя и других.

[Если рассматривать] в частности, то внешние [мара таковы]. Если входит мара мирских качеств и гуру, то потеряешь контроль в этой жизни. Если входит Мара цепляния, привязанности и скупости, то человеческая жизнь будет охвачена страданием. Затем после завершения жизни, будешь обладать плохим телом и плохим местом, такими как места голодных духов и пр. Если входит Мара привязанности, цепляния за самость, то в этой жизни будешь свободен от сравнения себя и других. Не будешь подчинять поток [ума] Учениями для себя и других. Покинув жизнь, родишься в аду и пр. Если входит Мара сомнений и двойственности, то не наступит время освобождения из трясины сансары.

Внутренние [мара]. Если входит мара, что блокирует способности, то боги и демоны предстанут как демоны. Если входит мара, что не разрушает видения ума, то собственные проявления появляются как враги. Если входит мара возбуждённости и колебаний, то формируются помехи пути просветления. Если входит мара высокомерия и отсутствия уверенности, то не будет времени для освобождения после покидания обычных тела, речи и ума.

Тайные [Мара]. Если входит мара падения в аспекты воззрения, то падёшь в малую Колесницу. Если входит мара фабрикаций [относительно] медитации, то не возможно появление качеств, таких как знаки пути. Если входит мара равнодушия в поведении, то не будет плода как сути обоих, этой и следующей жизни. Если входит мара удовлетворённости [на уровне] плода, то не будет смысла во всех действиях.

Хотя начиная с вхождения мары, входят и всякие семейства мар, говорится: «Будь охвачен свежестью белых действий и плодов». Поддерживай видение страдания будущей жизни. И в этой жизни также не увеличивай того, что не приемлемо.

7. Противоядия

Седьмое. На какие противоядия от этих мара [следует] полагаться?

Внешние [мара]. [В случае] мары мирских качеств и гуру - постигай отсутствие сердца-сущности во всяческих действиях этой жизни. [В случае] мары цепляния, привязанности и скупости — [являй] определённую, обладая [пониманием] непостоянства как края всего составного. [В случае] мары привязанности, цепляния за самость — медитируй на любовь, милосердие и просветлённый настрой ко всем живым существам, что придерживаются уровня, который меньше, чем собственный. [В случае] мары сомнений и двойственности — [являй] мгновенно определённую, [постигая] что у всех явлений, что объединяются явленным бытием, самсарой и нирваной, нет рождения.

Таким образом, внешние [мара таковы]. В качестве противоядия от четырёх внешних мара осуществляй дополнительно объединение единственно намерения о пути просветления, что уменьшается из-за привязанности к проявлениям этой жизни.

Внутренние [мара]. [В случае] мары, что блокирует способности, следует понимать, что всё, что предстаёт как внешние объекты пяти органов чувств, возникает из себя. [В случае] мары, что не разрушает видения ума, [являй] определённую [в том, что] сущность собственных характеристик — пустота, собственная природа — ясность, которая свободна от концентрации на аспектах. [В случае] мары возбуждённости и колебаний [являй] определённую, [постигая что] вся суета, радость по

отношению к действиям ума, соперничество, прибыль и влияние — подобны сну и миражу. [В случае] мары высокомерия и отсутствия уверенности — следует пребывать в сути Праджня-парамиты.

При противоядиях от четырёх внутренних мара, что подобны таким, [понимаешь, что] всё, что понимается как внешнее и внутреннее, излучение и собирание, все вещи — возникают из себя и освобождаются на основании себя. Определяешь, что даже все действия других пребывают без возникновения, без рождения и без исчезновения. [Так] с устойчивостью установишься в собственной природе.

Тайные [мара]. [В случае] мары падения в аспекты воззрения преобразовывай все явления самсары и нирваны, явленного бытия, в природу без концепций. [В случае] мары фабрикации [относительно] медитации устанавливай то, что [сущность] превосходит объекты всего, будь то [объект], о чём медитируют, тот, кто медитирует, и медитация. [В случае] мары равнодушия в поведении — полагаясь на непостоянство и смерть посредством кнута усердия тела, речи и ума, устраняй рывки и отказы из-за кратковременных [помыслов] ума. [В случае] мары удовлетворённости [на уровне] плода не найдёшь плод. [И так как он] естественно пребывает в себе, то [устанавливается] спонтанное осуществление.

Что бы ни возникало из чего-либо другого, определяй [всё] как свободное от надежд. При противоядиях четырёх тайных мара, что подобны таким, все явления определяются как превзошедшие прикрасы [или дорисовки]. Так осуществляется пребывание в природе без прикрас.

8. Ошибки

Восьмое. Какие существуют изъяны, если не полагаешься на противоядия против этих четырёх мара? Появляются ошибки, что соответствуют тем, что появились из шестого [пункта, указанного] выше. Формируют разрушение всех непревзойдённых качеств.

9. Качества

Девятое. Каковы качества, что обретаются полаганием на противоядия для этих мара?

В общем, йогин, что полагается на противоядия для Мара, в лучшем случае постигнет самоосвобождение мара. Благодаря этому будет вкушать яды как лекарство и из-за этого станет подобным тому, кто освободился от болезней. В среднем случае, полагаясь на врача как противоядие от ядов, станет подобным тому, кто не повреждается ядами. В обычном случае поймёт что яд есть яд и придя [или погрузившись] внутрь яда, поймёт [это] как пресечение ткани у смерти. И отбрасывая из-за отсутствия погружения приближение к аспекту яда, станет подобным тому, кто превзошёл вред от яда.

В особенности, йогин, что получает опыт [практик] отсечения Мара, сперва будет вынужден собрать Мара, в промежутке — распознать Мара, в завершении — единственно освободить Мара на собственном уровне. Поэтому сперва [необходимо] собрать посредством получения опыта [практики] и наставлений, в середине — распознать, обладая ключевыми моментами наставлений, в завершении — скрыть посредством смешивания Мара и недвойственности. [Когда сделает так,] будет подобен тому, кто обрёл [мастерство] в алхимии [, расчётов в трансформации золота]. [То есть] обретаются качества, которые превосходят вред от Мара.

В частности, когда освобождаешься от мары мирских качеств и гуру, существо, что придерживается Учения, начинает осуществлять цели себя и других. Освобождаясь от мары цепляния, привязанности и скупости, становишься обладающим семью драгоценностями благородных. Освобождаясь от мары привязанности, цепляния за самость, становишься обладающим силой ума, что осуществляет цели других. Освобождаясь от мары сомнений и двойственности, становишься разделившим самсару и нирвану. Будешь обладать такими и пр. качествами, что предстают как обретаемые в виде достижений в последующей жизни, после освобождения от четырёх внешних Мара.

Освободившись от Мары, что блокирует способности [органов чувств], пресечёшь врагов и демонов [что предстают] как близкие. Освободившись от мары, что не разрушает видения ума, постигнешь видения как дхармакаю. Освободившись от мары возбуждённости и колебаний, забываешь про эту жизнь. Освободившись от мары высокомерия и отсутствия уверенности, разрушаешь проявления заблуждения.

Будешь обладать такими и пр. качествами, что вводят в глубину счастья ума, когда определишься посредством освобождения от четырёх внутренних мара в отношении всех явлений, таких как сансара и пр., что превосходят самого себя.

Освободившись от мара падения в аспекты воззрения, определишься в тонкости воззрения. Освободившись от мара фабрикаций [относительно] медитации, постигнешь суть отсутствия фабрикаций в уме как медитации. Освободившись от мара равнодушия в поведении, установишься в поведении в стабильности в несфабрикованном естестве. Освободившись от мара удовлетворённости [на уровне] плода, за одну жизнь и в одном теле созреет в виде эссенции плод невозвращения.

Благодаря полному освобождению от четырёх тайных мара йогин будет придерживаться крепости просветления. И какие бы ни возникали колебания из-за воинства мара, станешь обладать качествами без неудач и паники. Самаяя.

Очень важно обладать подобными таким ключевыми моментами о встрече всех мара и освобождении на собственном уровне. Даже будучи сильным в одном, устраняй помехи при опутанности марой. Йогини, у которых возникают [такие] действия, то есть те, кто усердствует ради просветления, не захватываются Марой, будь то внешний, внутренний или тайный. Благодаря ключевым моментам о важности прихождения к подчинению Мары, снова и снова [показываются] советы из наставлений о методах распознавания Мары и осуществления освобождения от Мары, вместе с усердием. Поэтому существа, что появятся позднее, должны [всё] понимать подобным образом.

Вкратце, даже единственный «Мара» не обладает, когда бежит, видом, когда обладает открытым ртом, клыками и мечом. На основании того, что конденсируется пагубное, что было накоплено в собственной жизни из не имеющего начала циклического существования, обладание омрачениями распространяется в силу привычек. На основании силы распространения обладания омрачениями, появляются заблуждающиеся помыслы, разрушающие добродетель. И когда подобным образом следуешь в силу плохих привычных тенденций, отбрасывающих победу, к лику заблуждающихся помыслов и собственному неведению из-за себя, то отмечают именем «Мара». И когда подобным образом приходишь каким-то образом под [влияние] силы этих Мара, разрушается благое и хорошее. Поскольку зарождаются ошибки, понимай ключевые моменты этой болезни. [Когда поймёшь,] сам подчиняй себя и сам осуществляй понимание собственной сущности. Естественно установишь в устойчивости собственную суть. Сам устранишь свою голову. Естественно подчинишь собственного Мару. Естественно устранишь эгоизм. Из-за этого не смотри [ни на что] другое. [Это] не возникает из другого. Так как нет надежды на других, то собственные цели достигаются собой, [хотя и] возникают из силы других. Если осуществишь цели других, то осуществишь и собственные цели. В лучшем случае поймёшь собственную сущность двух уровней. Если постигнешь собственную сущность, реализуешь великую суть. Так сказал Нагарджуна.

[Так завершаются] устные наставления о победе над врагами, четырьмя Мара, [взятые] из особенных наставлений по Отсечению, [наставления] о распознавании четырёх Мара, встрече и самоосвобождении «Ветер небесного пространства».

Такой как я, Падмасамбхава, ради могущественного владыки, отца и сына, в настоящем, и ради последователей будущего оставил [это учение] в Чхимпху Дрепу Геу¹.

Пусть повстречает некое высшее существо, что обладает судьбой, счастливца из будущих поколений!

Скопление надменных [духов] восьми классов и чёрный Хаягрива вместе со свитой из защитников Учения и охранителями! Будьте связаны этой причиной для защиты этого Учения! Пусть исчезнут: те, кто отошел от Учения, нарушители обетов; те, кто обладает сомнениями, творящими извращённое воззрение; способности [органов чувств] тех, кто творит пагубное!

Самаяя. Печать. Печать. Печать. Печать сокровищницы. Печать вверения. Печать сокровищницы. Кхатхам. Растворён символ.

Терма великого сына Победоносных Гарванг Цала². Шубхам.
Перевёл лама Дондруб Дордже Тулку.

1 Тиб. mchims phu bre gu dge'u

2 Тиб. gar dbang rtsal